



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova-Republic of Kosovo**  
*Qeveria-Vlada-Government*

*Ministria e Tregtisë dhe Industrisë - Ministarstvo Trgovine i Industrije - Ministry of Trade and Industry*

---

**UDHËZIM ADMINISTRATIV (MTI) Nr. 12/2018**  
**PËR CAKTIMIN E FORMËS, PËRMBAJTJES DHE PËRDORIMIT TË LOGOS SË DEPARTAMENTIT PËR**  
**MBROJTJEN E KONSUMATORIT**

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MTI) No. 12/2018**  
**ON DETERMINING THE FORM, CONTENT AND USAGE OF THE CONSUMER PROTECTION DEPARTMENT**  
**LOGO**

**ADMINISTRATIVNU UPUTSTVO (MTI) Br. 12/ 2018**  
**ZA ODREĐIVANJE OBLIKA, SADRŽAJA I KORIŠĆENJE LOGOA ODELJENJA ZA ZAŠTITU POTROŠAČA**






<b>MINISTRI I MINISTRISË SË TREGTISË DHE INDUSTRIË</b>	<b>MINISTER OF MINISTRY OF TRADE AND INDUSTRY</b>	<b>MINISTAR MINISTARSTVO TRGOVINE I INDUSTRIJE</b>
<p>Në bazë të nenit 140 paragrafi 2 të Ligjit Nr. 06/L-034 Për Mbrojtjen e Konsumatorit, publikuar në Gazetë Zyrtare të Republikës së Kosovës me Nr. 11 datë 14 Qershor 2018, nenit 38 paragrafi 6 të Rregullores Nr. 09/2011 për Punë të Qeverisë së Republikës së Kosovës, nenit 8 paragrafi 1 nënparagrafi 1.4 dhe shtojcës 8 të Rregullores Nr. 02/2011 “Për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive”, nxjerr:</p>	<p>Pursuant to Article 140, paragraph 2 of the Law No. 06/L-034 on Consumer Protection, published in the Official Gazette of the Republic of Kosovo, No. 11 dated 14 June 2018, Article 38 paragraph 6 of Regulation No. 09/2011 of Rules of Procedure of the Government of the Republic of Kosovo, Article 8 paragraph 1 sub-paragraph 1.4 and Appendix 8 of Regulation no. 02/2011 "On the Areas of Administrative Responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries", issues the following:</p>	<p>Na osnovu člana 140. stav 2. Zakona br. 06/L-034 o zaštiti potrošača, objavljenog u Službenom listu Republike Kosovo sa br. 11 od 14. juna 2018. godine, člana 38. stav 6. Pravilnika br. 09/2011 o radu Vlade Republike Kosova, člana 8 stav 1 podstav 1.4 i Aneksa 8 Pravilnika br. 02/2011 "O oblastima administrativne odgovornosti Kancelarije Premijera i Ministarstava", izdaje:</p>
<p><b>UDHËZIM ADMINISTRATIV (MTI) Nr. 12/2018 PËR CAKTIMIN E FORMËS, PËRMBAJTJES DHE PËRDORIMIT TË LOGOS SË DEPARTAMENTIT PËR MBROJTJEN E KONSUMATORIT</b></p>	<p><b>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MTI) NO. 12/2018 ON DETERMINING THE FORM, CONTENT AND USAGE OF THE CONSUMER PROTECTION DEPARTMENT LOGO</b></p>	<p><b>ADMINISTRATIVNU UPUTSTVO (MTI) br. 12/ 2018 ZA ODREĐIVANJE OBLIKA, SADRŽAJA I KORIŠĆENJE LOGOA ODELJENJA ZA ZAŠTITU POTROŠAČA</b></p>



<b>Neni 1 Qëllimi</b>	<b>Article 1 Purpose</b>	<b>Član 1 Cilj</b>
<p>Ky udhëzim administrativ rregullon formën, përmbajtjen dhe përdorimin e logos nga Departamenti për Mbrojtjen e Konsumatorit ( në tekstin si në vijim DMK).</p>	<p>This Administrative Instruction regulates the form, content and usage of the logo by the Consumer Protection Department (hereinafter referred to as CPD).</p>	<p>Ovim administrativnim uputstvom reguliše se oblik, sadržaj i korišćenje logoa od strane Odeljenja za zaštitu potrošača (u daljem tekstu OZP).</p>
<p><b>Neni 2</b></p> <p>Logo e DMK-se përdoret nga ana e Departamentit për Mbrojtjen e Konsumatorit për identifikimin e çdo dokumenti zyrtar që nxirret nga DMK-ja.</p>	<p><b>Article 2</b></p> <p>The CPD logo shall be used by the Consumer Protection Department for identification of any official document issued by the CPD.</p>	<p><b>Član 2</b></p> <p>Logo OZP-a koristi se od strane Odeljenja za zaštitu potrošača za identifikaciju bilo kojeg službenog dokumenta koji izdaje <b>OZP</b>.</p>
<p><b>Neni 3</b></p> <p>1. Në konferencat ndërkombëtarë ku do të merr pjesë Departamenti për Mbrojtje e Konsumatorit, do të identifikohet me logon e Departamentit.</p> <p>2. Në rrjetet ndërkombëtare për mbrojtjen e konsumatorit, Departamenti për Mbrojtjen e Konsumatorit, do të identifikohet me logon e departamentit.</p>	<p><b>Article 3</b></p> <p>1. The Consumer Protection Department shall be identified by the Department's logo in all international conferences attended.</p> <p>2. The Consumer Protection Department shall be identified by the Department's logo within international consumer protection networks.</p>	<p><b>Član 3</b></p> <p>1. Na međunarodnim konferencijama na kojima će učestvovati Odeljenje za zaštitu potrošača, biće identifikovano logom Odeljenja.</p> <p>2. U međunarodnim mrežama za zaštitu potrošača, Odeljenje za zaštitu potrošača biće identifikovano logom Odeljenja.</p>



<p style="text-align: center;"><b>Neni 4</b></p> <p>Secili katalog, broshure, material vetedijesues apo informues për mbrojtjen e konsumatorit duhet të ketë logon e DMK-së.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 4</b></p> <p>Each catalogue, brochure, awareness or information material on consumer protection should have the CPD logo.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 4</b></p> <p>Svaki katalog, brošura, materijal za podizanje svesti potrošača ili informacije o zaštiti potrošača moraju imati logo OZP-a.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 5</b></p> <p>1. Logoja e DMK-se ka formën, ngjyrën dhe dimensionet si ne vijim:</p> <p>1.1. Forma e logos është drejtkëndore dhe pasqyron modelin standard në formë universale;</p> <p>1.2. Dimensioni është 2.5 cm gjatësi dhe 1.5 cm lartësi;</p> <p>1.3. Në logo janë inicialet e Departamentit për mbrojtjen e konsumatorit me ngjyre të kaltër, DMK, ku brendësia e shkronjës “D” ka formën e mburojës me ngjyra të kombinuara, të verdhe (ari) dhe të bardhë ;</p> <p>2. Logoja e DMK-së, ka dukjen si ne vijim:</p> <p style="text-align: center;"></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 5</b></p> <p>1. The CPD logo has the following form, colour and dimensions:</p> <p>1.1. The shape of the logo is rectangular and reflects the standard model in universal form;</p> <p>1.2. The size is 2.5 cm in length and 1.5 cm in height;</p> <p>1.3. The logo contains the initials of the Consumer Protection Department in blue, CPD, where the inside of the letter "D" has the shape of a shield in combined colours, yellow (gold) and white;</p> <p>The CPD logo looks as below:</p> <p style="text-align: center;"></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 5</b></p> <p>1. Logo OZP-a ima oblik, boju i dimenzije kao u nastavku:</p> <p>1.1. Oblik logoa je pravougaon i odražava standardni model u univerzalnom obliku;</p> <p>1.2. Dimenzije su: dužina 2.5 cm i visina 1,5 cm;</p> <p>1.3. U logou su inicijali Odeljenja za zaštitu potrošača plave boje, OZP, pri čemu unutrašnjost slova "D" koje ima oblik štita kombinovanih boja, žute (zlatne) i bele;</p> <p>2. Logo OZP-a ima sledeći izgled:</p> <p style="text-align: center;"></p>



<p>3. Dimensionet e logos të përcaktuara në paragrafin 1 të këtij neni mund të ndryshohen nga DMK në rastin kur natyra e materialit vetedijesues e kërkon, mirëpo duke ruajtur origjinalitetin e logos.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 6 Hyrja në Fuqi</b></p> <p>Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga Ministri i Ministrisë së Tregtisë dhe Industrisë dhe publikimit.</p> <p><b>Endrit SHALA</b></p> <hr/> <p><b>Ministër i Ministrisë së Tregtisë dhe Industrisë</b></p> <p>Prishtinë, 22.10.2018</p>	<p>3. The dimensions of the logo as defined in paragraph 1 of this Article may be changed by the CPD when so required by the nature of the awareness material, but maintaining the authenticity of the logo.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 6 Entry into force</b></p> <p>This Administrative Instruction shall enter into force seven (7) days after its signing by the Minister of the Ministry of Trade and Industry and after its publication.</p> <p><b>Endrit SHALA</b></p> <hr/> <p><b>Minister of Ministry of trade and Industry</b></p> <p>Pristine, 22.10.2018</p>	<p>3. Dimenzije logoa utvrđene u stavu 1. ovog člana mogu biti izmenjene od strane OZP-a u slučaju kada priroda materijala za podizanje svesti zahteva, ali čuvajući originalnost logoa.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 6 Stupanje na snagu</b></p> <p>Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja od strane Ministra Ministarstva trgovine i industrije i objavljivanja.</p> <p><b>Endrit SHALA</b></p> <hr/> <p><b>Ministarka Ministarstva Tregovine i Industrije</b></p> <p>Prishtinë, 22.10.2018</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------